STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2012 년 8 월 23 일

CUOMO 주지사, 허리케인 아이리인 및 열대성 폭우 리 이후 1 년 동안 주 정부 보조금 5 억 7400 만여 달러 지급을 발표

Andrew M. Cuomo 지사는 오늘 허리케인 아이리인 및 열대성 폭우 리의 1 주년이 다가옴에 따라 종합 보고서 "NY 대응"을 발행하여 뉴욕주 전역의 지역사회들의 재건 및 복구를 돕기 위해 지난 해에 주 정부 보조금 5 억 7400 만여 달러가 분배되었음을 발표하였습니다.

지난 해에 뉴욕주 전역의 가족, 개인, 업소, 농장 및 지자체에 직접 보조 프로그램으로 2 억 7700 만 달러가 제공되었는데, 이 중에는 가장 큰 타격을 입은 7 개 카운티 Broome, Delaware, Essex, Greene, Orange, Schoharie 및 Tioga에 지급된 1 억 3700 만 달러가 포함되어 있습니다. 현재까지 774 개 농장과 741 개 업소가 주 정부로부터 직접 보조금을 받았습니다.

"오늘 우리는 작년 여름 뉴욕주를 강타하여 주 전역의 가정과 지역사회에 엄청난 파괴를 몰고 온 지독한 폭풍들을 회상합니다"라고 Cuomo 지사는 말했습니다. "1 년이 지난 지금 우리는 수 많은 뉴요커들을 보호하기 위해 자신의 생명을 일선에 내놓은 비상 서비스, 법집행 당국 및 주 방위군의 용감한 수 천 남녀들의 비범한 대응 노력을 기억합니다. 허리케인 아이린과 열대성 폭우 리가 야기한 모든 파괴와 피해에도 불구하고 이 폭풍들은 뉴요커들의 동족 정신을 꺾을 수 없었으며 그 후 우리는 이웃이 이웃을 돕고 지역사회들이 재건하기 위해 하나로 뭉치는 전례 없는 호의의 홍수를 경험하였습니다."

또한 허리케인 아이린과 열대성 폭우 리의 영향을 입은 지역사회를 재건하려는 주 정부의 장기적 노력을 지속하기 위해 주지사는 오늘 영향을 입은 지자체를 위한 일련의 새 조치들을 발표하였습니다. 이에는 댐 수리를 위한 240 만 달러; 타격이 큰 Town of Prattsville의 업소 및 주택 소유자들을 지원하기 위한 500,000 달러; Schoharie 카운티의 일차 대응자 조직의 교부금 145,000 달러; Northern Catskills의 휴대폰 통화를 개선하기 위한 계획; 및 주 전역의 폭풍 피해자의 충족되지 않은 개별 니즈를 해결하기 위한 추가 연방 교부금이 포함됩니다.

NY 대응:

2011 년 8 월 24 일, Cuomo 지사는 허리케인 아이린에 대비하도록 주비상작전센터를 가동하였습니다. 이 허리케인은 8 월 28 일에 뉴욕주를 강타하였고 열대성 폭우 리는 9 월 7 일에 뉴욕주에 도달하였습니다. NY 대응 보고서는 허리케인 아이린과 열대성 폭우 리의 여파 후에 개인, 가족, 업소 및 지자체들을 지원하기 위해 뉴욕주가 수립한 일련의 프로그램들을 기록하였습니다. 여기에 보고서가 첨부되어 있어서 입수할 수 있습니다: http://www.governor.ny.gov/assets/documents/Irene-Lee-One-Year-Report.pdf

주 보조금 분배 내역은 아래에 열거되어 있습니다:

주요 수혜자	**프로그램 수**	**전주적으로 교부된 총액**
개인 및 가정	5	3,160 만 달러
업소	2	1,010 만 달러
농장	4	990 만 달러
지자체	3	1 억 9,440 만 달러
운송비(일부는 연방정부로부터 상환받을 수 있음)	해당 없음	2 억 9,700 만 달러
환경 프로그램	3	3,120 만 달러
합계		**5 억 7,420 만 달러**

NYS 직접 보조 프로그램:	**보조액:**
재난 비상 노 수리(HEAP):	240 만 달러
내후성 지원 프로그램(WAP):	380 만 달러
CSGB 재난 구제(DOS):	890,000 달러

가전 제품 리베이트 프로그램(NYSERDA):	680 만 달러
푸드스탬프 혜택(OTDA):	1,780 만 달러
FEMA 보조금의 주정부와 지역정부 분담:	1 억 8,640 만 달러
이웃재건단 (DOL):	710 만 달러
커뮤니티 복구 교부금(DOS):	878,000 달러
농업 재난 에너지 효율 프로그램(PSC, NYSERDA):	210 만 달러
ACRF – 토양 및 물 보존	460 만 달러
ACRF – 농장 운영 매치	230 만 달러
ACRF – 농장 자본 니즈	197,000 달러
ARCF – Main Street 업소 지원	300 만 달러
업소 홍수 복구 교부금 프로그램 (ESD)	780 만 달러
허리케인 비상 융자 프로그램 - HELP (EFC)	1,520 만 달러
홍수 완화 교부금 프로그램 (DEC)	900 만 달러
NRCS 비상 분수령 보호 프로그램 – 지역 매치	690 만 달러
합계	**2 억 7,720 만 달러**

카운티별 보조금 내역이 여기에
있습니다: http://www.governor.ny.gov/assets/documents/stormreportcharts.pdf

이 외에 도로 및 교량 복구를 위해 주정부가 2 억 9,700 만 달러를 소비하였습니다. 허리케인 아이린과 열대성 폭우 리의 영향으로 주 고속도로에서 400 개 이상의 도로와 다리가 폐쇄되었습니다. 허리케인 아이린으로부터 10 일 후에 주 교통부(DOT)는 13 개 교량과 19 개 도로 구간을 제외한 모든 도로와 다리를 재개통하였으며 열대성 폭우 리로부터 9 일 후에 DOT는 8 개 교량과 15 개 도로 구간을 제외하고 모두 재개통하였습니다. 2 월에 Cuomo 지사는 허리케인 아이리인 및 열대성 폭우 리의 결과로 폐쇄되었던 모든 도로와 교량이 재개통되었음을 발표하였습니다.

Korean

주요 인프라 복구 작업을 촉진하기 위해 Cuomo 지사는 폭풍 직후에 행정 명령 19 호를 발행하여 설계와 건설 서비스를 단일 계약으로 통합할 수 있게 하는 설계-건설 프로세스를 사용할 수 있는 권한을 DOT에 부여하였습니다. 표준 건설 방법을 사용했다면 42 번 도로 재건 같은 프로젝트는 6 개월이 더 소요되었을 것입니다.

Prattsville의 업소 및 주택 소유자들의 재건을 돕기 위한 추가 보조금

주지사는 NYS 주택커뮤니티갱신부(HCR)의 지역사회갱신실을 통해 Town of Prattsville의 업소 및 주택 소유자들을 돕기 위한 NYS 커뮤니티 개발 블록 교부금(CDBG)으로 추가 $500,000 를 오늘 발표하였습니다. 이 교부금들은 업소들이 폭풍 직전과 같은 영업 능력 상태로 복귀하는데 도움이 될 것입니다. 교부금에는 재고, 기계, 비품, 고정물 및 장비를 위한 자금과 주택 소유자들이 홍수로 파괴된 주택을 재건하고 재활하도록 돕기 위한 자금이 포함되어 있습니다. 업소 및 주택 소유자들을 위한 교부금은 신청과 검토 과정에 의해 증빙된 충족되지 않은 니즈에 근거하여 배부될 것입니다. 추가 $500,000 는 필요한 경우 사용되도록 유보될 것입니다.

Greene 카운티의 Town of Prattsville은 특히 허리케인 아이리인으로 인해 피해를 입었습니다. Schoharie Creek이 12 시간도 안 되어 15 피트 이상 상승하자 큰 홍수가 발생하였습니다.

HCR 국장/CEO Darryl C. Towns은 다음과 같이 말했습니다: “많은 북부 타운들이 1 년전에 급류 홍수에 직면하였지만 Prattsville이 맞닥뜨린 도전은 특히 컸습니다. 1 년 후에도 우리는 이 타운이 계속 복구하고 재건하여 Cuomo 지사께서 말씀한 바와 같이 전보다 훨씬 더 좋아질 수 있도록 추가 지원을 제공하는 것이 자랑스럽습니다.”

Schoharie 카운티의 일차 대응자 조직 교부금 및 지역 휴대폰 통화 개선 조치

주지사는 오늘 Schoharie 및 Northern Catskill 지역의 비상 대응 노력을 개선하기 위한 조치를 발표하였습니다. 여기에는 지역 소방 및 구조대들이 장비를 구입하기 위한 교부금 $145,000 및 휴대전화 서비스가 미래의 비상시 명료하고 효과적인 통신 과제를 해결할만큼 충분히 강력하도록 하기 위한 조치가 포함되어 있습니다.

작년 여름의 폭풍 동안 파악된 니즈의 결과로 주정부는 뉴욕전력청(NYPA)을 통해 큰 장비와 기타 Blenheim-Gilboa 수력 프로젝트의 요원들과 주변 커뮤니티의 일차 대응자들이 미래의 비상시 대응을 도울 항목을 위한 일회성 예산 프로그램을 수립하였습니다. $145,000 교부금의 수령자는 Blenheim, Conesville, Grand Gorge, Jefferson 및 Middleburgh 타운의 의용 소방서 및 구조대입니다.

NYPA는 또한 작년 여름의 폭풍시 분명해진 지역 휴대폰 통신의 단점을 해결하도록 주로 Grand Gorge에서부터 Middleburgh까지 루트 30 회랑에서의 휴대폰 통화를 개선하기 위한 제안 요청서를 발행할 계획입니다. NYPA 토지의 적절한 규모의 구획이 상업 휴대폰 통신 서비스 설비를 위해 선정된 입찰자에게 제공될 것입니다.

폭풍 피해자들의 개별 니즈를 충족하기 위한 서비스를 위해 승인된 추가 교부금

주지사는 오늘 허리케인 아이린과 열대성 폭우 리의 영향을 입은 34 개 카운티의 주민들이 이제 개인 기반 추가 서비스를 받을 자격이 있다고 발표하였습니다. 여기에는 충족되지 않은 기초 니즈(식량, 보호소, 계절 의류)를 위한 의뢰, 신체적, 정서적 및 재정적 니즈를 해결하기 위한 지원 그리고 기타 필요한 서비스 또는 자원을 입수하도록 돕는 지원이 포함됩니다.

제 2 단계 재난 케이스 관리(DCM) 프로그램을 통해 연방정부에서 지원하는 서비스. DCM 프로그램의 제 2 단계는 대통령이 선포한 아이리인 및 리 재난에 의거 개별 지원을 받도록 선언된 모두 34 개 카운티에서 시행됩니다. DCM 제 2 단계 프로그램은 뉴욕주 비상관리실을 통해 시행되며 예산은 연방 비상관리국을 통해 지원됩니다.

뉴욕주는 관리 대행기관인 뉴욕대교구의 카톨릭 채리티즈와 협력하여 프로그램을 위한 관리 구조와 케이스 관리자를 제공합니다. 또한 DCM 프로그램은 두 폭풍 후에 설립된 위기상담프로그램과 연합하여 일할 것입니다: 희망 프로젝트(허리케인 아이린) 및 갱신 프로젝트(열대성 폭우 리)는 가장 큰 타격을 입은 15 개 카운티에서 위기 상담을 2012 년 11 월까지 계속 제공할 것입니다.

댐 수리를 위한 NY 공사 계약에 240 만 달러

주지사는 오늘 주 전역의 21 개 댐에 대한 엔지니어링 평가를 위해 4 개 뉴욕주 엔지니어링 회사에 240 만 달러의 NY 공사 계약이 주어졌다고 발표하였습니다. 이러한 평가에서 댐에 수행할 필요가 있는 수리 공사가 결정될 것입니다.

엔지니어링 평가는 하류 위험 조건을 검토하고 댐의 수력 및 구조적 능력 및 전반적 상태를 평가할 것입니다. 컨설턴트들은 각 댐을 위한 비상 조치 계획과 검사 정비 계획도 수립할 것입니다. 이러한 평가에서 댐에 할 수리가 결정될 것입니다.

환경보존부는 댐의 설계, 건설, 재건 및 재활을 관리하기 위한 계약을 뉴욕주 Dormitory Authority와 체결하였습니다. DASNY는 엔지니어링 평가 실시를 위해 8 개 프로젝트 총 $1,025,900 의 계약을 Stantec Consulting Services Inc.와; 총 $715,000 의 6 개 프로젝트를 위한 계약을 URS Corporation과; 총 $478,000 의 4 개 프로젝트를 위한 계약을 O'Brien and Gere Engineers Inc.와; 그리고 총 $161,300 의 3 개 프로젝트를 위한 계약을 Dewberry Goodkind Inc.와 체결하였습니다.

엔지니어링 평가가 완료되면 NY 공사 프로그램을 통해 댐 현장의 인식된 결함을 수리하기 위한 설계가 개발될 것입니다. 일부 수리 공사는 금년 말에 이루어질 수 있지만 결함 시정을 위해 요구되는 주요 공사는 2013 년에 이루어질 것으로 예상됩니다.

DEC 는 주 전역에 577 개의 댐을 소유하고 있습니다. DEC 엔지니어들은 DEC 소유 댐 중에서 적어도 24 개 댐을 장애시 인간 생명에 심각한 위협 또는 커다란 재산 손해를 제기하는 "높은" 및 "중간" 위험 구조물로 분류하였습니다.

DEC 국장 Joe Martens 는 다음과 같이 말했습니다: "뉴욕주의 댐들은 수 십년 전에 설계된 대로 계속 작동하도록 하기 위해 수리가 필요합니다. 평가는 수리 프로세스의 첫 단계이며 엔지니어들을 주 전역에서 일하도록 할 것입니다."

DASNY 국장인 Paul T. Williams, Jr.는 다음과 같이 말했습니다: "DASNY 는 이 매우 중요한 뉴욕 공사 프로젝트를 위해 설계 건설 관리 전문기술을 제공하게 되어 기쁩니다. DEC 와 우리의 협력으로 이러한 수리가 안전하고 적시에 효율적으로 완료될 것입니다."
엔지니어링 평가가 실시될 21 개 댐의 목록이 아래에 있습니다.

프로젝트 명칭	시	카운티	엔지니어링 부여 가액
Stantec Consulting Services		총액	**$1,025,900**
Nanticoke Creek 현장 3 개 댐	Lisle	Broome	$98,591
Harwood Lake 댐	Farmersville	Cattaraugus	$111,435
Warner 댐	Jamestown	Chautauqua	$252,416
Balsam Swamp 댐	McDonough	Chenango	$108,492
Howard Jeffrey 댐	North Norwich	Chenango	$103,485
Jackson Pond 댐	Pharsalia	Chenango	$112,937
Long Pond 댐	Smithville	Chenango	$110,028
Avon Marsh 댐	Avon	Livingston	$128,524
URS Corporation		총액	**$715,000**
Main Mill 댐	Plattsburgh	Clinton	$324,655

Whiteside 댐	Mooers	Clinton	$58,160
Kingdom 댐	Moriah	Essex	$38,224
Palmer Lake 댐	Moriah	Essex	$56,281
Stewart's Landing 댐	Stratford	Fulton	$188,816
Lens Lake 댐	Stony Creek	Warren	$48,912
O'Brien & Gere Engineers		**총액**	**$478,600**
Papish Pond 댐	Cincinnatus	Cortland	$121,203
Hatchery 댐	Constantia	Oswego	$115,959
Bog River 댐	Colton	St. Lawrence	$143,859
Lows Lake 댐	Colton	St. Lawrence	$97,611
Dewberry Goodkind		**총액**	**$161,300**
White Pond 댐	Kent	Putnam	$67,925
Waneta Lake 댐	Rockland	Sullivan	$32,638
Alder Lake 댐	Hardenburgh	Ulster	$60,739

상원의원 Tom Libous 는 다음과 같이 말했습니다: "댐은 재난적 홍수를 방어하기 위한 제일선이기 때문에 우리는 댐을 적절하게 정비해야 합니다. 본인은 Broome 및 Chenango 카운티에서의 이러한 엔지니어링 평가를 우선순위에 두고 우리 인프라가 건전하게 전진하도록 한 Cuomo 지사에게 박수를 보냅니다."

상원의원 James L. Seward 는 다음과 같이 말했습니다: "허리케인 아이리인 및 열대성 폭우 리의 파괴 후 일년이 지났지만 많은 커뮤니티들이 아직도 재건하고 있습니다. 뉴욕주 정부는 모든 단계의 제일선에서 지역 공무원, 업소 주인 및 가족들이 그들의 삶을 복원할 때 그들과 제휴하였습니다. 본인은 Cuomo 지사께서 가장 타격이 심한 자들을 계속 지원하여 기쁘게 생각하며 폭풍 피해 지역의 지속적인 재탄생을 기대합니다."

상원의원 Betty Little 은 다음과 같이 말했습니다: "작년 폭풍이 닥친 첫 날부터 시작하여 Cuomo 지사와 그의 행정부는 우리 North Country 비상 대응자, 지역 선출직 공무원, 가족 및 업소들을

지원하는데 있어서 전향적이고 확고부동적이었습니다. 협동과 팀웍의 같은 정신처럼 복구 노력은 오늘도 계속됩니다. 주 예산, 우리 커미셔너들 및 스탭의 전문적 조언과 번잡한 행정 절차를 단축하여 프로젝트를 촉진하려는 의지로 인해 복구가 가속화되고 우리 커뮤니티들이 더 튼튼하게 되었습니다."

하원의원 Donna Lupardo 는 다음과 같이 말했습니다: "우리 커뮤니티가 홍수 후 1 년 동안 계속 재건함에 따라 미래의 황폐화를 완화하는 지원이 필수적입니다. 본인은 우리 댐들의 수리를 통해 예방에 투자하는 주지사에게 박수를 보냅니다."

하원의원 Teresa Sayward 는 다음과 같이 말했습니다: "허리케인 아이린 이래 1 년에 걸쳐 교부된 주 보조금 5 억 7,400 만 달러의 발표는 고무적인 뉴스입니다. Clinton, Essex 및 Warren 카운티의 댐 수리에만 근 50 만 달러입니다. 이 교부금은 이 파괴적 폭풍 후 우리 커뮤니티들이 삶의 재건을 시작하는 데 도움이 되었습니다. 보조금이 필요한 지역으로 신속하게 흘러가도록 노력해 주신 Cuomo 지사님과 우리 지역 공무원들에게 감사합니다."

하원의원 Pete Lopez 는 다음과 같이 말했습니다: "아이리인과 리의 황폐화를 헤쳐나온 우리들에게는 지난 1 년이 우리 삶에서 찢겨나간 것 같습니다. 본인은 제 사무실이 계속하여 Cuomo 지사 및 그의 행정부와 함께 누리는 강력한 제휴로 크게 고무되었습니다. 그들의 대응성과 '즉석' 사고는 뉴욕주 주민을 위해 차이를 계속 만듭니다. 여러분이 상상하실 수 있다면 저에게 오는 전화의 절반이 아직도 홍수 복구에 관련되어 있습니다. 사람들은 아직도 집이 없습니다. 사업은 아직도 암울합니다. 전체 커뮤니티가 계속 고통 속에 있습니다. 본인은 홍수 피해자들이 발판을 다시 얻도록 하기 위해 전념하고 있으며 저는 주지사와 그의 팀이 우리 커뮤니티들을 재활하는 일이라면 계속해서 우리 편에 설 것으로 확신합니다."

Greene 카운티 의회 의장인 Wayne Speenburgh 는 다음과 같이 말했습니다: "Greene 카운티, 특히 Town of Prattsville 은 아이리인이 야기한 파괴를 직접 목격하였습니다. 본인은 지난 해의 지원과 뒷받침에 대해 Cuomo 지사 및 그의 행정부에 감사합니다. 그들은 누구보다 더 훌륭하게 직무를 수행하였습니다. 우리는 그들의 헌신을 결코 잊지 않을 것이며 우리가 계속 재건하면서 그들과 지속적으로 협력하기를 기대합니다."

Essex 카운티 감독관 협의회 의장 겸 Town of Jay 감독관인 Randall Douglas 는 다음과 같이 말했습니다: "뉴욕주는 Town of Jay 와 Essex County 의 복구 노력을 돕기 위한 강력한 파트너였습니다. 우리가 아이리인이 우리 커뮤니티들에 가져온 피해를 지나 계속 재건하고 전진하는데 있어서 Cuomo 지사와 그의 행정부는 고비마다 그곳에서 도움의 손길을 베풀었습니다."

Schoharie 카운티 감독관 협의회 의장인 Harold Vroman 은 다음과 같이 말했습니다: "본인은 Schoharie 카운티가 작년의 비극에서 회복으로 향해 나아간 진보가 자랑스럽습니다. Cuomo 지사실과 그의 커미셔너들, 민간 기업뿐만 아니라 자원봉사자들이 쏟아부은 지원은 경이로웠습니다. 주정부의 지원은 우리 카운티에 더 밝은 날들이 있을 것이라는 희망을 주었는데 과연 있었습니다. 우리는 갈 길이 아직 멀지만 본인은 뉴욕주가 우리를 잊지 않았으며 우리의 재건 노력에서 계속 우리의 가장 큰 후원자였다고 자랑스럽게 말하는 바입니다. 저는 이 놀라운 카운티를 되찾기 위한 그의 성실한 노력에 대해 주지사께 충분히 감사할 수 없습니다."

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

(첨부 파일: Irene One Year.pdf 참조)